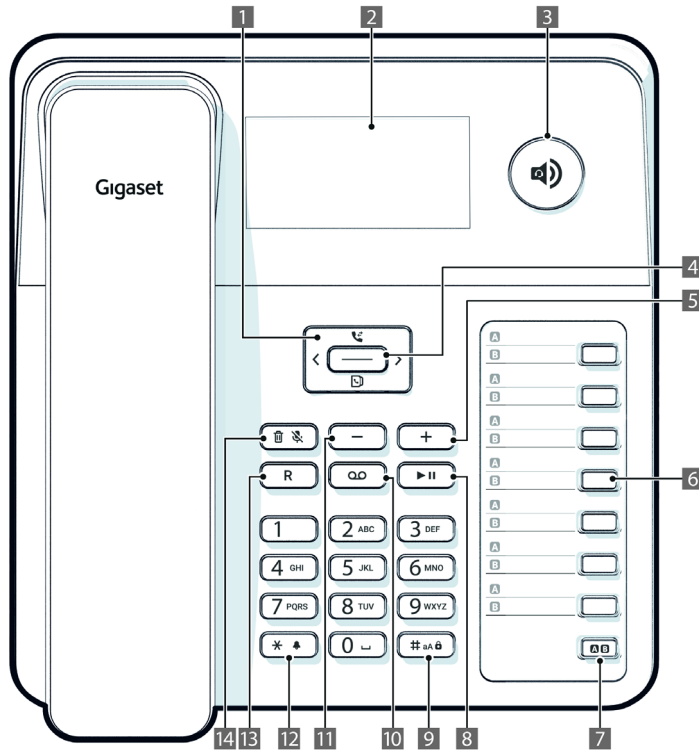


# Gigaset





## Breve descrizione Gigaset DESK 800A

**Tasti**

- 1 Tasto di navigazione
- 2 Display
- 3 Tasto viva voce / altoparlante
- 4 Tasto Menu / OK
- 5 Tasto aumento volume
- 6 Tasti di selezione diretta
- 7 Tasto di commutazione selezione diretta
- 8 Tasto di riproduzione / di pausa
- 9 Tasto cancelletto / tasto di blocco + tasto caratteri maiuscoli/minuscoli
- 10 Tasto della segreteria telefonica
- 11 Tasto riduzione volume
- 12 Tasto asterisco + Tasto On/Off suoneria
- 13 Tasto di messa in attesa
- 14 Tasto silenziare (Mute) / tasto cancella

**Indicatori luminosi (LED)**

Il tasto viva voce si illumina quando la conversazione viene condotta tramite altoparlante o cuffie. Lampeggia in caso di chiamata in entrata, nuova chiamata senza risposta o nuovo messaggio vocale.



Il tasto della segreteria telefonica si illumina quando la segreteria telefonica è attivata. Lampeggia in caso di arrivo di nuovi messaggi.



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e attenersi alle indicazioni quando si utilizza il telefono. Conservare le istruzioni per l'uso per eventuali consultazioni successive. Utilizzare solo le spine e i cavi forniti in dotazione!

## Uso previsto

Il telefono Gigaset DESK 800A, di seguito il telefono, è adatto per telefonare all'interno di una rete telefonica. Il telefono è destinato esclusivamente all'uso privato in ambienti interni chiusi.

Qualsiasi altro eventuale uso è considerato improprio.

Non è ammesso apportare arbitrariamente modifiche o conversioni.

## Note di sicurezza e posizionamento



Collegare il cavo di collegamento solo alla presa telefonica prevista.



Non incenerire. Non utilizzare in ambienti a rischio di esplosione ad esempio per segnalare una fuga di gas qualora ci si trovi nelle vicinanze della perdita. Non installare l'apparato vicino ad altri dispositivi elettrici o campi magnetici onde evitare interferenze reciproche; arrecano particolare disturbo le lampade fluorescenti e relativi circuiti e i motori elettrici.



Proteggere l'apparato da umidità, polvere e vapori aggressivi. Evitare il contatto diretto con liquidi. Il prodotto non è impermeabilizzato pertanto se ne sconsiglia l'installazione in ambienti con elevata umidità.



In caso di guasti scollegare l'apparato e, senza aprirlo, mandarlo in riparazione presso un centro di assistenza autorizzato.



### Protezione dai fulmini

Nonostante l'apparato sia protetto contro normali interferenze esterne, qualora venga usato in zone soggette a forti temporali potrebbe essere consigliato proteggerlo da forti scariche che potrebbero danneggiarlo. Ciò può essere fatto mediante l'installazione, sulla rete elettrica e sulla linea telefonica dei vari dispositivi telefonici in uso, di adeguate protezioni acquistabili presso negozi specializzati di materiale elettrico o di telefonia.



In caso di cessione dell'apparato consegnare sempre anche il presente manuale d'uso.

Il telefono è dotato di una memoria permanente. Cancellare tutti i dati personali dal telefono prima di smaltirlo o di cederlo a terzi. In caso di cessione a terzi, consegnare il telefono solo unitamente alle relative istruzioni per l'uso.

## Verificare il contenuto della confezione

Controllare il contenuto della confezione del telefono prima di metterlo in funzione:

- ◆ Ricevitore
- ◆ Base del telefono
- ◆ Sostegno verticale
- ◆ Cavo di collegamento (RJ11)
- ◆ Adattatore specifico del paese (solo in Germania e Austria)
- ◆ Cavo del ricevitore
- ◆ Alimentatore di rete
- ◆ Istruzioni per l'uso

Qualora una parte dovesse mancare o essere danneggiata, contattare il nostro servizio clienti (→ pag. 29).

## Targhette a inserimento

Targhette a inserimento vuote per i tasti di selezione diretta sono disponibili in Internet, sul sito:

[www.gigaset.com/manuals](http://www.gigaset.com/manuals)

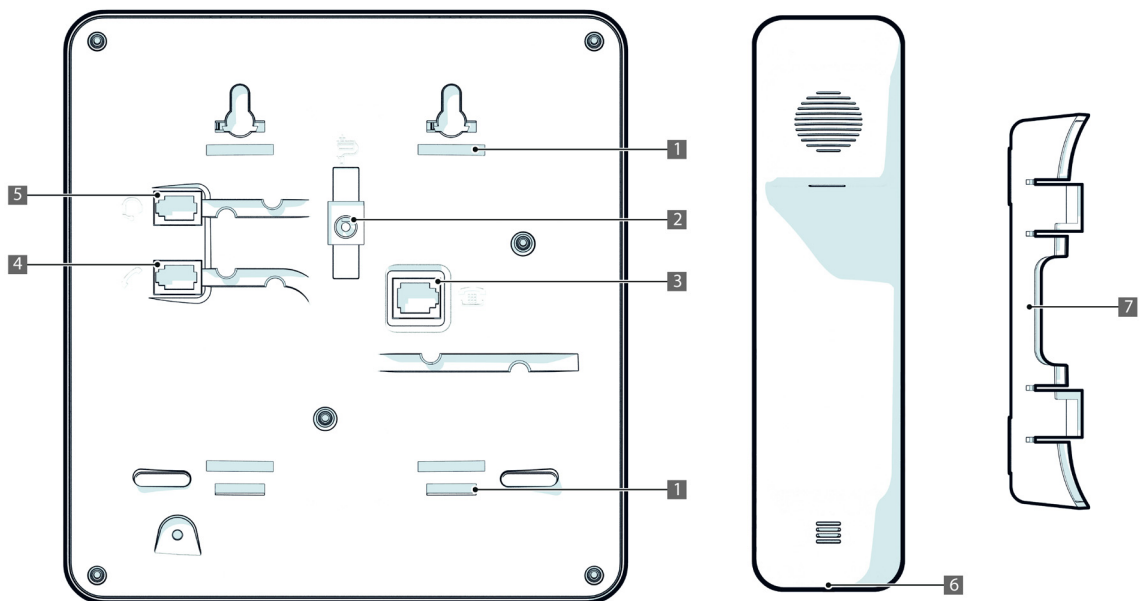
## Indicazioni per la messa in funzione





---


### Raccomandazione per il posizionamento del telefono

- ◆ Posare il cavo di collegamento a prova di infortunio.
- ◆ Collocare l'apparecchio su una superficie non scivolosa.
- ◆ Proteggere il telefono da umidità, polvere, liquidi e vapori aggressivi.
- ◆ Non esporre il telefono alla luce solare diretta o ad altre fonti di calore.
- ◆ Funzionamento a temperature tra + 5°C e + 40°C.
- ◆ Mantenere una distanza di almeno un metro tra il telefono e apparecchi radio, ad es. radiotelefoni, cercapersona radio o televisori. In caso contrario, la conversazione telefonica potrebbe essere disturbata.
- ◆ Non posizionare il telefono in ambienti polverosi per non comprometterne la durata.
- ◆ Per pulire, strofinare solo con un panno umido o un panno antistatico e non usare mai panni asciutti (pericolo di carica e scarica elettrostatica) o detersivi aggressivi.
- ◆ Le vernici e i lucidi per mobili possono essere graffiati in caso di contatto con parti dell'apparecchio (ad es. piedini).

## Collegare il telefono



- ▶ Inserire l'estremità corta del cavo del ricevitore utilizzato nell'apposita presa nel ricevitore (6) e l'estremità lunga nella presa (4) contrassegnata con  nella parte inferiore dell'apparecchio.
- ▶ Fare passare il cavo del ricevitore attraverso la relativa canalina per cavi (4) e la canalina al di sotto della presa (3) contrassegnata con .
- ▶ In alternativa, alla presa (5) contrassegnata con  è possibile collegare cuffie.
- ▶ Inserire un'estremità del cavo telefonico nella presa telefonica (spina specifica dei vari paesi) e l'altra estremità nella presa (3) contrassegnata con  nella parte inferiore dell'apparecchio.

- ▶ Inserire l'alimentatore di rete nella presa (2) contrassegnata con , portarlo verso l'alto attraverso l'incavo e collegarlo alla presa.
- ▶ Inserire il sostegno verticale (7) nell'apposito supporto (1) superiore finché non si sente un chiaro rumore di innesto del sostegno (7).

**Ora il telefono è pronto all'uso**

**Nota:**

Il telefono funziona solo se collegato all'alimentazione elettrica.

## Montaggio a parete

**⚡ Attenzione!** Pericolo in caso di scossa elettrica o esplosione di gas! Durante l'installazione fare attenzione alle eventuali linee elettriche o del gas posate nella parete. Fare attenzione a non danneggiare inavvertitamente le linee elettriche o del gas. Questo telefono è adatto solo per il montaggio a un'altezza massima di 2 m.

- ▶ Praticare due fori nella parete, distanziati orizzontalmente di ca. 71 mm, e fissare due viti idonee (non fornite in dotazione).
- ▶ Inserire il sostegno verticale (7) ruotato di 180° nel lato posteriore del telefono nell'apposito supporto (1) inferiore. Ciò permette di leggere meglio i tasti e la targhetta a inserimento. Il sostegno verticale (7) si innesta in modo udibile.
- ▶ Agganciare il telefono alle viti.

## Usare il telefono

Per utilizzare Gigaset DESK 800A si hanno a disposizione il tastierino telefonico e il display. Inoltre il menu del display, assieme al tasto di navigazione, permette di configurare e sfruttare le molteplici funzioni del telefono. Nelle istruzioni per l'uso vengono descritte tutte le possibilità di utilizzo.

### Display

A seconda della situazione operativa il display mostra diverse informazioni, ad es. data e ora. Data e ora così come il formato di rappresentazione possono essere impostati (→ pag. 13).



- 1 Barra dei simboli: indicazione di stato; data e ora (a seconda della situazione operativa)
- 2 Orario (in standby); durata della conversazione, numeri di telefono, impostazioni (a seconda della situazione operativa)
- 3 Data, chiamate perse (in standby); selezione menu, opzioni, nomi (a seconda della situazione operativa)

### Simboli sul display

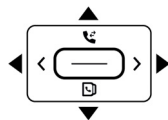
- Mostra il numero di una voce nella lista delle chiamate
- In standby mostra il numero delle chiamate senza risposta.
- La segreteria telefonica è attivata. Si illumina quando la segreteria telefonica è attivata.
- Nuova chiamata persa
- Nuovo messaggio vocale su segreteria telefonica
- Rubrica telefonica aperta.

- Blocco tasti attivato.
- Suoneria disattivata oppure impostazione di "solo VIP".
- Silenziamento attivato.
- Cuffie utilizzate durante una chiamata.
- Si illumina in caso di commutazione dei tasti di selezione diretta.
- ★VIP** Si illumina quando la modalità suoneria è impostata su "solo VIP".  
Si illumina in caso di chiamata VIP in entrata, in uscita o in corso.  
Si illumina quando ci si trova su un contatto VIP nella rubrica telefonica o nella lista delle chiamate.

### Lingua del display

Alla consegna la lingua è impostata su inglese. Sono disponibili altre lingue. Se occorre, è possibile cambiare la lingua (→ pag. 13).

### Tasto di navigazione



Il tasto di navigazione consente di attivare le funzioni del telefono e di navigare nel menu. Le funzioni offerte dipendono dalla situazione operativa.

### In standby:

- Aprire la lista delle chiamate.
- Aprire la rubrica.
- Aprire la lista di ricomposizione automatica.

### Nei menu e nelle liste:

- Navigare di una voce verso l'alto/il basso.
- Menu: un livello verso l'alto, uscire dal menu. Lista: uscire.
- Aprire un sottomenu/menu contestuale.

### In caso di elaborazione di impostazioni:


- Uscire dal menu delle impostazioni.

### In caso di modifica di numeri:

- Aggiungere una pausa.




**In caso di elaborazione di voci/impostazioni:**






Tasto  **OK:** salvare l'immissione o acquisire l'impostazione selezionata.

**Numero di telefono inserito o tasto di selezione diretta premuto:**

 Selezionare il numero di telefono.


**Scrivere ed elaborare testo****Inserimento di testo**

 Inserire nomi e numeri tramite il tastierino.

Ad ogni tasto tra  e  nonché a ,  e  sono assegnate più lettere, numeri o caratteri. È possibile inserire un determinato carattere premendo più volte il tasto corrispondente.

Una tabella dei caratteri utilizzabili è disponibile a ( → pag. 26).

**Cancelare/correggere caratteri**




 Premere il tasto di navigazione per cancellare il carattere a sinistra del cursore.

**Istruzioni passo per passo per l'uso del menu**

Nelle istruzioni per l'uso vengono rappresentati in forma abbreviata i singoli passaggi da eseguire durante la navigazione nel menu, ad es.:


 → **Impostaz.Audio** → **Vol. Vivavoce**

La freccia → significa di volta in volta:


Con il tasto di navigazione  scorrere verso la funzione, quindi premere il tasto **OK** . In seguito premere nuovamente il tasto **OK**  per selezionare il menu.

**Spiegazione dettagliata dell'esempio di cui sopra:**



 Premere il tasto Menu.

 Con il tasto di navigazione scorrere fino a **Impostaz.Audio**.

 Premere il tasto **OK**.

 Con il tasto di navigazione scorrere fino a **Vol. Vivavoce**.

 Premere il tasto **OK**.

Qualora segua un ulteriore sottomenu, continuare a scorrere con il tasto di navigazione  e con il tasto **OK** .

**Menu**

Molte funzioni del telefono sono offerte tramite un menu a più livelli. Le funzioni del menu principale e dei sottomenu sono rappresentate in liste.

**Menu principale (primo livello di menu)**



Per aprire il menu principale:

 Premere il tasto Menu.



Le funzioni del menu ed eventualmente del sottomenu vengono visualizzate nella riga inferiore del display.

**Sottomenu**


Accedere a una funzione nel sottomenu:


  Scorrere fino alla funzione con il tasto di navigazione, premere il tasto **OK** (eventualmente è possibile accedere allo stesso modo al livello successivo del sottomenu).

All'ultima selezione di un sottomenu segue la funzione da impostare. Un asterisco a destra indica l'impostazione corrente.


Dopo aver premuto il tasto **OK**  qui è possibile modificare l'impostazione corrente. Premere il tasto **OK** , per salvare le impostazioni.




**Indietro (senza salvare), uscire dal menu**

Affinché siano sempre disponibili, diverse impostazioni del telefono devono essere concluse con il tasto **OK** .

Con il tasto di navigazione  è possibile tornare al livello di menu immediatamente precedente senza salvare un'impostazione.

**Richiesta di salvare all'uscita da determinate voci di menu:**

 Appare la richiesta: **Memorizzare ?**.

 /  Confermare con il tasto **OK** oppure rifiutare con il tasto di navigazione .

**Rubrica telefonica, lista delle chiamate e lista di ricomposizione automatica**

È possibile la aprire la rubrica telefonica, la lista delle chiamate e la lista di ricomposizione automatica tramite il menu o tramite un tasto.

**Tramite il menu**

- ▶ Selezionare **Lista chiamate** oppure **Rubrica** oppure **Ripeti numero** per aprire la lista desiderata.



Premere il tasto Menu.



Con il tasto di navigazione scorrere fino a **Lista chiamate** o **Rubrica** o **Ripeti numero**.



Con il tasto **OK** confermare la selezione.

**Tramite un tasto**

Aprire la lista delle chiamate tramite il tasto di navigazione



Aprire la rubrica telefonica tramite il tasto di navigazione



Aprire la lista di ricomposizione automatica tramite il tasto di navigazione

Sul display appare di volta in volta la voce più recente della lista.

- ▶ Con il tasto di navigazione scorrere fino alla voce desiderata e premere il tasto **OK** per aprire il menu contestuale.

## Telefonare

Oltre che con il ricevitore, è possibile telefonare anche tramite l'altoparlante (funzione viva voce). Di seguito il simbolo sarà sempre valido anche per .

### Selezionare un numero di telefono tramite il tastierino telefonico



Sollevare il ricevitore, selezionare il numero di telefono.

**Oppure...**

Selezionare il numero di telefono. I numeri digitati erroneamente possono essere cancellati con e poi nuovamente inseriti.



Premere il tasto altoparlante oppure sollevare il ricevitore.

Il numero viene selezionato dopo 1 secondo.

Durante la conversazione sul display viene visualizzata la durata in minuti e secondi.

### Attivare/disattivare il viva voce

Con questo telefono è possibile telefonare (in viva voce) o effettuare impostazioni anche con il ricevitore agganciato. La distanza ottimale per parlare dal microfono è di circa 50 cm.

**Attivare durante una conversazione tramite il ricevitore**

Premere il tasto altoparlante.

**Nota:**

È possibile riagganciare il ricevitore con il tasto altoparlante premuto.

**Attivare prima della selezione**

Prima della selezione: premere il tasto altoparlante.

**Disattivare il viva voce**

Durante la conversazione sollevare il ricevitore o premere il tasto altoparlante.

**Nota:**

Il microfono del ricevitore è disinserito qualora sia stato premuto il tasto altoparlante. Nel telefono è ancora in funzione solo il microfono del viva voce.

È possibile riagganciare il ricevitore con il tasto altoparlante premuto.

### Silenziare il microfono

È possibile disattivare il microfono nel ricevitore del telefono, in questo modo l'interlocutore non sentirà più la voce dell'utente.



Conversazione in corso: premere il tasto silenziare.



Per riattivare il microfono, premere di nuovo il tasto silenziare.

Il simbolo visualizzato sul display indica che il telefono è silenziato.

## Disattivare microfono e altoparlante

È possibile disattivare anche l'altoparlante in modo da non sentire più il proprio interlocutore.



Premere il tasto Menu.



Con il tasto di navigazione scorrere fino a **Impostaz.Audio**.



Confermare con il tasto **OK**.



Con il tasto di navigazione scorrere fino a **Opzione Mute**.



Confermare con il tasto **OK**.



Con il tasto di navigazione selezionare **Mic.&VV OFF**.



Con il tasto **OK** confermare la selezione.

## Conversazione in corso



Premere il tasto silenzioso.

## Selezionare dalla lista delle chiamate

La lista delle chiamate contiene i numeri di telefono delle ultime 50 chiamate in entrata.

**Requisito:** È possibile visualizzare il numero di telefono della chiamata in entrata (→ pag. 18).

Se il numero è memorizzato in rubrica, se disponibile viene visualizzato anche il nome associato.



Aprire la lista delle chiamate con il tasto di navigazione



Selezionare il numero di telefono o il nome.

**o...**



Sollevare il ricevitore.

**oppure...**



Premere il tasto altoparlante .

**oppure...**



Aprire il menu contestuale.



Selezionare **Richiama** e avviare la chiamata tramite altoparlante con il tasto **OK**.

Se si solleva poi il ricevitore, la conversazione continuerà tramite ricevitore.

## Ricomposizione automatica

Gli ultimi numeri di telefono composti (max. 32 posizioni) vengono salvati automaticamente. È possibile richiamare questi numeri dalla lista di ricomposizione automatica e comporli nuovamente:

### Selezionare dalla lista di ricomposizione automatica



Con ricevitore agganciato: premere il tasto ricomposizione automatica.



Con il tasto di navigazione scorrere la lista fino al numero di telefono desiderato.

**o...**



Sollevare il ricevitore.

**oppure...**



Premere il tasto altoparlante .

**oppure...**



Con il tasto **OK** richiamare il menu contestuale.



Con il tasto di navigazione selezionare **Seleziona**.



Premere il tasto **OK** o

Il numero viene selezionato dopo 2 secondi. Sollevare il ricevitore se si desidera condurre la conversazione tramite ricevitore.

### Cancelare il numero di telefono selezionato



Con ricevitore agganciato: premere il tasto ricomposizione automatica.



Con il tasto di navigazione scorrere la lista fino al numero di telefono desiderato.



Con il tasto **OK** richiamare il menu contestuale.





Con il tasto di navigazione selezionare **Cancelare?**. Richiesta: **Cancelare?**.





Confermare con il tasto **OK**.



## Selezionare con i tasti di selezione diretta

-  Sollevare il ricevitore.
-  Premere il tasto di selezione diretta.



### oppure...

-  Premere il tasto di selezione diretta.
-  Sollevare il ricevitore.





### oppure...

-  Premere il tasto di selezione diretta.
-  Premere il tasto altoparlante.
- Il numero viene selezionato dopo 2 secondi.
- Sollevare il ricevitore se si desidera condurre la conversazione tramite ricevitore.






### oppure...

-  Premere il tasto altoparlante.
-  Premere il tasto di selezione diretta.
- Il numero viene selezionato immediatamente.
- Sollevare il ricevitore se si desidera condurre la conversazione tramite ricevitore.




### oppure...

-  Premere il tasto di selezione diretta.
-  Premere il tasto OK.
-  Con il tasto di navigazione scorrere la lista fino a **Seleziona**.
-  Confermare con il tasto OK.

## Selezionare con la rubrica

-  → Rubrica
-  Con il tasto di navigazione scorrere la lista fino al nome desiderato.
- (È anche possibile inserire le lettere iniziali del nome con i tasti numerici e poi continuare eventualmente a scorrere con ).
-  /  Sollevare il ricevitore o premere il tasto altoparlante.
- Il numero viene selezionato dopo 2 secondi.

### oppure...

-  Premere il tasto OK.
-  Nel menu selezionare **Seleziona**.
-  Premere il tasto OK.
- Viene selezionato il numero di telefono.

## Chiamate in entrata

Le chiamate in entrata vengono segnalate tramite la suoneria e visualizzate nel display.

Con la visualizzazione dei numeri di telefono (→ pag. 18) i numeri di telefono sono visibili nel display.


In caso di chiamanti il cui nome è salvato in rubrica, viene visualizzato anche il nome.

Se il chiamante è un contatto VIP (→ pag. 14), si illumina il simbolo VIP sul display e la suoneria VIP segnala la chiamata.


## Accettare una conversazione

-  Sollevare il ricevitore.

### oppure

-  Premere il tasto viva voce per condurre la conversazione tramite l'altoparlante.

## Salvare i numeri di telefono



Premendo  è possibile salvare pause (non nella prima cifra del numero di telefono).

Dopo la 14ª cifra, le eventuali cifre successive nel display vengono spostate da destra a sinistra.





## Salvare in rubrica

Nella rubrica è possibile salvare 200 nomi con relativi numeri di telefono.


 → Rubrica → Nuova voce


 Inserire il numero di telefono da salvare (max. 32 posizioni). Le cifre inserite per errore possono essere cancellate da destra a sinistra con il tasto di navigazione .

 Premere il tasto OK.

 Inserire il nome (caratteri speciali → pag. 26).  
Premere  una volta per commutare tra lettere maiuscole e minuscole. Premere  due volte per inserire le cifre. Le lettere inserite per errore possono essere cancellate da destra a sinistra con .

 Premere il tasto OK.


 Con il tasto di navigazione selezionare **Modalità VIP Attivare o Disattivare**.

 Premere il tasto OK.  
Richiesta: **Memorizzare ?**.


 Confermare con il tasto OK.

## Salvare sotto un tasto di selezione diretta



Sui sette tasti di selezione diretta è possibile salvare numeri di telefono o funzioni utilizzati frequentemente.

 Premere il tasto di selezione diretta sotto cui deve essere salvato il numero.





 Premere il tasto OK.

 Con il tasto di navigazione navigare fino all'opzione **Modifica**.

 Premere il tasto OK.

 Inserire il numero di telefono da salvare (max. 32 posizioni). Le cifre inserite per errore possono essere cancellate da destra a sinistra con il tasto di navigazione .


 Premere il tasto OK.

 Inserire il nome (caratteri speciali → pag. 26).  
Premere  una volta per commutare tra lettere maiuscole e minuscole. Premere  ancora una volta per inserire le cifre. Le lettere inserite per errore possono essere cancellate da destra a sinistra con il tasto di navigazione .


 Confermare con il tasto OK.


### oppure...



Durante la creazione della voce in rubrica, alla richiesta **Memorizzare ?**:

 Premere il tasto di selezione diretta.

## Salvare dalla lista delle chiamate o dalla lista di ricomposizione automatica

 Nella lista delle chiamate (→ pag. 7) premere il tasto di navigazione finché sul display viene visualizzato il numero di telefono desiderato.

 In corrispondenza della voce selezionata premere il tasto **OK**.

  Nel menu selezionare **Salva numero** e premere il tasto **OK**.


In seguito salvare il numero di telefono in rubrica o sotto un tasto di selezione diretta.

## Utilizzare la rubrica

La rubrica di Gigaset DESK 800A consente di salvare fino a 200 voci (max. 32 cifre per i numeri di telefono).



Tramite la rubrica è possibile avviare una chiamata (→ pag. 10), creare nuove voci (→ pag. 10) nonché gestire e modificare voci.

È possibile inserire manualmente numeri di telefono e nomi oppure trasferirli dalla lista delle chiamate (→ pag. 11). Inoltre è possibile assegnare a un numero di telefono lo stato VIP.

Quando la rubrica è aperta, sul display viene visualizzato il simbolo . Inoltre sul display vengono visualizzati il numero e il nome della voce della rubrica. Se questa voce di rubrica è un contatto VIP, sul display si illumina il simbolo **★VIP**.

## Aprire la rubrica

**In standby:**

 Premere il tasto di navigazione .

**oppure**


 → Rubrica

## Cercare una voce

**In standby:**


 Selezionare una voce.

**oppure**

 Inserire le lettere. Viene visualizzata la prima voce con queste lettere.

## Elaborare voci in rubrica



 → Rubrica

 Con il tasto di navigazione scorrere fino al nome desiderato.

 Premere il tasto **OK**.

 Nel menu selezionare **Modifica**.

 Premere il tasto **OK**.

 Elaborare il numero. Le cifre inserite per errore possono essere cancellate da destra a sinistra con il tasto di navigazione .

 Premere il tasto **OK**.



Elaborare il nome.

**Nota:**

Premere una volta per commutare tra lettere maiuscole e minuscole. Premere ancora una volta per inserire le cifre.



Premere il tasto OK.



Con il tasto di navigazione selezionare **Modalità VIP Attivare o Disattivare**.



**Modifica:** Premere il tasto OK.

**Nota:**

Con è possibile alternare tra inserimento del nome e inserimento del numero.

### Cancelar voci di rubrica telefonica



→ Rubrica



Con il tasto di navigazione selezionare la voce da cancellare.



Premere il tasto OK.



Con il tasto di navigazione selezionare **Cancella**.  
Richiesta: **Cancellare?**



Confermare con il tasto OK oppure rifiutare con il tasto di navigazione .

### Cancelar completamente la rubrica telefonica



→ Rubrica



Con il tasto di navigazione selezionare una voce a piacere.



Premere il tasto OK.



Con il tasto di navigazione selezionare **Cancella tutto**.  
Richiesta: **Canc. tutto?**



Confermare con il tasto OK oppure rifiutare con il tasto di navigazione .

## Utilizzare la lista delle chiamate (CLIP)

Le chiamate in entrata vengono salvate se viene trasmesso il numero di telefono (→ pag. 18). Vengono salvate fino a 50 chiamate. Al superamento di 50 chiamate, la più vecchia viene cancellata automaticamente. Se il nome del chiamante viene trasmesso, verrà visualizzato. Se il nome è memorizzato in rubrica, viene visualizzato il nome della rubrica.

Nella lista delle chiamate è possibile

- ◆ scorrere i numeri di telefono visualizzati,
- ◆ cancellare voci,
- ◆ salvare numeri di telefono dalla lista delle chiamate su un tasto di selezione diretta o in rubrica (→ pag. 10),
- ◆ selezionare direttamente un numero di telefono visualizzato.

### Visualizzare la lista delle chiamate e selezionare un numero di telefono

Se la lista delle chiamate contiene voci non ancora visualizzate, nel display si illumina il simbolo . Il simbolo si illumina anche in caso di una voce non letta.

### Aprire la lista delle chiamate:



Premere il tasto di navigazione .

### Sfogliare la lista delle chiamate:



Premere il tasto di navigazione.

### Selezionare il numero di telefono:

o...



Sollevare il ricevitore.

oppure...



Premere il tasto altoparlante.

oppure...



In corrispondenza della voce selezionata premere il tasto OK.




Nel menu selezionare **Richiama**.




Premere il tasto OK o . Il numero viene selezionato dopo 2 secondi. Sollevare il ricevitore se si desidera condurre la conversazione tramite ricevitore.




## Cancellare voci dalla lista delle chiamate

### Cancellare singole voci


 Nella lista delle chiamate scorrere fino alla voce desiderata.


 Premere il tasto **OK**.




 Con il tasto di navigazione selezionare **Cancella**.  
Richiesta: **Cancellare?**

 /  Confermare con il tasto **OK** oppure rifiutare con il tasto di navigazione .

### Cancellare tutte le voci contemporaneamente

 Nella lista delle chiamate premere il tasto **OK**.

 Con il tasto di navigazione selezionare **Cancella tutto**.  
Richiesta: **Canc. tutto?**

 /  Confermare con il tasto **OK** oppure rifiutare con il tasto di navigazione .

## Impostare il telefono

### Impostazioni di base

Tutte le impostazioni di base sono raggiungibili tramite il menu **Imp. Telefono**.

Il valore attualmente impostato è contrassegnato da un \* a destra nel display.

### Impostare la lingua

Per la visualizzazione dei testi a display sono disponibili diverse lingue (**Deutsch, English, Français, Italiano**).

 → **Imp. Telefono** → **Lingua**




 Selezionare la lingua.

 Salvare con il tasto **OK**.

Con la modifica della lingua del display cambia anche la lingua dell'annuncio standard sulla segreteria telefonica.

### Impostare data e ora


 → **Imp. Telefono** → **Data e Ora**

 Inserire data e ora nel formato **GGMMAA HHMM**, ad es. 05.02.23 15:59.  
Premere  o  per selezionare la posizione di immissione.

 Premere il tasto **OK**.

### Impostare il formato di data/ora

 → **Imp. Telefono** → **Form. data/ora**

 Selezionare il formato desiderato della data e confermare con il tasto **OK**. Esempio: 31 dicembre 2023


AAAA.MM.GG: 2023.12.31

MM/GG/AAAA: 12/31/2023

GG.MM.AAAA: 31.12.2023

GG/MM/AAAA: 31/12/2023

 Premere il tasto **OK** per salvare l'impostazione.


 Selezionare il formato dell'ora e confermare con il tasto **OK**.

24h: Formato 24 ore

12h: Formato 12 ore

 Premere il tasto **OK** per salvare l'impostazione.

### Impostare l'indicatore luminoso sul tasto viva voce

È possibile stabilire quando l'indicatore luminoso del telefono (tasto ) deve lampeggiare in standby.

 → **Imp. Telefono** → **LED Vivavoce**

 Selezionare l'impostazione desiderata e confermare con il tasto **OK**.

**Disattivare:** solo con una chiamata in entrata

**Chiamata in arrivo:** in caso di nuova chiamata persa e con una chiamata in entrata

**Messaggi:** in caso di nuovi messaggi vocali non ancora ascoltati (quando l'arrivo di messaggi viene segnalato dal gestore di rete) e in caso di chiamate in entrata


**Attivare:** in caso di nuove chiamate perse, messaggi e di una chiamata in entrata

 Premere il tasto **OK** per salvare l'impostazione.

## Impostare il volume del ricevitore



Il volume del ricevitore può essere impostato su 3 livelli e salvato (stato di consegna: Livello 1)

 → **Impostaz.Audio** → **Vol. Telefono**

 Premere il tasto di navigazione.



 Premere il tasto OK.

**oppure**

 /  Premere il tasto di aumento del volume o riduzione del volume.

 Premere il tasto OK.

## Impostare con ricevitore sollevato


 /  Premere il tasto di aumento del volume o riduzione del volume.

L'impostazione viene salvata. Alla chiamata successiva viene utilizzato il volume salvato.

## Impostare il volume dell'altoparlante



Il volume dell'altoparlante può essere impostato su 7 livelli e salvato (stato di consegna: Livello 1)

 → **Impostaz.Audio** → **Vol. Vivavoce**

 Premere il tasto di navigazione.



 Premere il tasto OK.

**oppure**

 /  Premere il tasto di aumento del volume o riduzione del volume.

 Premere il tasto OK.


## Impostare durante una chiamata in viva voce

 /  Impostare con il tasto di aumento del volume o riduzione del volume.

## Impostare il volume delle cuffie



Il volume delle cuffie può essere impostato su 3 livelli e salvato (stato di consegna: Livello 1)

 → **Impostaz.Audio** → **Volume cuffia**

 Premere il tasto di navigazione.



 Premere il tasto OK.

**oppure**

 /  Premere il tasto di aumento del volume o riduzione del volume.

 Premere il tasto OK.

## Impostare durante l'utilizzo delle cuffie

 /  Impostare con il tasto di aumento del volume o riduzione del volume.



## Impostare le suonerie

 → **Impostaz.Audio** → **Suonerie**

Ora è possibile impostare quanto segue:

- ◆ Il volume della suoneria in 5 livelli oppure "Off".
- ◆ La melodia della suoneria; 10 melodie (stato di consegna: Melodia 0).

## Impostare il volume della suoneria

 /  Premere il tasto di aumento del volume o riduzione del volume.



## Impostare la melodia della suoneria

 Premere il tasto di navigazione.

 Premere il tasto OK.

## Impostare mentre il telefono squilla

Prima di sollevare il ricevitore



 /  Premere il tasto di aumento del volume o riduzione del volume.

Viene salvato l'ultimo valore impostato.



## Impostare la melodia VIP

È possibile scegliere una delle suonerie come **Suoneria VIP**. Se a un numero di telefono in rubrica è stato assegnato lo stato **Modalità VIP** (→ pag. 11), una chiamata in entrata di questo numero viene segnalata con la suoneria della **Suoneria VIP**.

 → **Impostaz.Audio** → **Suoneria VIP**

 Selezionare la suoneria desiderata con il tasto di navigazione .

Stato di consegna: Melodia VIP 2

 /  Impostare il volume per la suoneria attualmente selezionata.


 Premere il tasto OK per salvare l'impostazione.




## Impostare la modalità della suoneria

Se non si vuole essere disturbati, è possibile disattivare la suoneria del telefono. Sono disponibili tre possibili impostazioni: **Suoneria OFF**, **Solo chiam.VIP** (vedere sopra), **Suoneria ON** (preimpostazione).

 → Impostaz.Audio → Opz. suoneria


 Selezionare l'impostazione desiderata.

 Confermare con il tasto OK.



Con l'impostazione **Suoneria OFF** la suoneria è completamente disattivata e sul display viene visualizzato il simbolo .

Con l'impostazione **Solo chiam.VIP**, in standby sul display vengono visualizzati i simboli  **VIP** e  e il telefono squilla solo per le chiamate dai contatti VIP.

## Attivare/disattivare la suoneria tramite tasto

 Premere il tasto a lungo per disattivare e riattivare la suoneria.

### Nota:


Se è impostato **Solo chiam.VIP**, premendo il tasto  viene attivata l'impostazione **Suoneria OFF**. Premere nuovamente il tasto  per riattivare tutte le suonerie.

## Impostare il prefisso

Eventualmente è possibile modificare il prefisso della propria connessione salvato come preimpostazione nel telefono. Il numero qui salvato viene usato per visualizzare solo il numero di telefono senza prefisso in caso di chiamate con lo stesso prefisso nelle liste delle chiamate.

 → Imp. Telefono → Prefisso

Viene visualizzato il numero preimpostato.

 Inserire il nuovo prefisso (max. 6 cifre).

 Confermare con il tasto OK.

## Impostare l'illuminazione dello schermo

 → Imp. Telefono → Screen timeout

È possibile impostare se lo schermo debba passare in standby dopo un certo periodo di tempo o rimanere sempre acceso.

## Impostazioni di sicurezza


### Nota:


Se è stato modificato il PIN, occorre reinserirlo per raggiungere il menu **Sicurezza**.

## Attivare/disattivare il blocco tasti

Il telefono può essere bloccato per impedire la composizione di numeri di telefono. È possibile comporre solo un numero di emergenza impostato. Le chiamate in entrata possono ancora essere accettate.

### Attivare il blocco tasti

 → Sicurezza

 Nel menu selezionare **Blocco tasti**.

 Premere il tasto OK.


### In caso di assegnazione di un PIN personale

 Inserire il PIN.


 Premere il tasto OK.

### Disattivare il blocco tasti

 Premere il blocco tasti.

 Inserire il PIN attuale.

 Premere il tasto OK.

L'attivazione del blocco tasti viene visualizzata sul display con il simbolo  e l'indicazione **Blocco tasti**.

### Nota:


In alternativa attivare il blocco tasti premendo a lungo su

.

## Salvare/cancellare un numero di emergenza

Il numero di emergenza salvato può essere composto anche quando il telefono è bloccato. Due numeri (110 e 112) sono preimpostati e non possono essere modificati.


È possibile memorizzare un numero aggiuntivo.

 → Sicurezza

 Nel menu selezionare **Chiamata di Emergenza**.


 Premere il tasto OK.

### Salvare

 Inserire il numero d'emergenza desiderato (max. 32 cifre).


 Premere il tasto OK.

### Cancellare


 Con il tasto di navigazione è possibile cancellare il numero di emergenza carattere per carattere da destra a sinistra.


 Premere il tasto OK.

## Attivare/disattivare la chiamata rapida (Baby Call)


Se un numero di telefono è impostato per la chiamata rapida, verrà composto automaticamente quando si solleva il ricevitore (o si preme ) e quindi si preme un tasto numerico a piacere.

Non è possibile comporre un altro numero di telefono, ma si può rispondere alle chiamate in entrata.

 → Sicurezza

 Nel menu selezionare **Chiam. Diretta**.

 Premere il tasto OK.

 Inserire il numero di chiamata rapida (max. 32 cifre).

 Premere il tasto OK.

### Disattivare

 Premere il tasto Menu.

 Inserire il PIN.


 Premere il tasto OK.


## Cambiare PIN

Il PIN è necessario per interrogare la segreteria telefonica da remoto e per disattivare la chiamata rapida. Se è stato impostato un PIN, questo servirà anche per attivare e disattivare il blocco tasti e per accedere al menu **Sicurezza**.

#### Nota:

Il PIN preimpostato è 0000.

 → Sicurezza

 Nel menu selezionare **Cambia PIN**.

 Inserire il nuovo PIN (4 cifre).

 Premere il tasto OK.

 Ripetere il nuovo PIN.

 Premere il tasto OK.



Il nuovo PIN è impostato.

## Resettare il telefono allo stato di consegna

È possibile resettare il telefono allo stato di consegna.

Avviare la funzione.

 - 

**0:** resettare tutte le impostazioni;

**1:** resettare solo i tasti di selezione diretta (→ pag. 11);

**2:** cancellare solo PABX (→ pag. 17);

**3:** resettare solo i servizi di rete (→ pag. 19);


**4:** cancellare la lista di ricomposizione automatica (→ pag. 9).


 Premere il tasto OK.

Affinché le impostazioni vengano acquisite, l'apparecchio deve essere scollegato dall'alimentazione.


## Bloccare numeri

È possibile bloccare chiamate verso determinati prefissi (ad es. prefissi a pagamento), massimo 3 numeri di 5 cifre ciascuno.

 → Sicurezza → BloccoChiamate

 Selezionare **Prefisso 1** (oppure **2** o **3**).

 Confermare con il tasto OK.

 Inserire il numero che si desidera bloccare.

 Confermare con il tasto OK.

## Funzionamento con impianti telefonici/router

### Inserire/cancellare prefissi di linea

Se si utilizza il telefono su un impianto telefonico privato, potrebbe essere necessario salvare uno o più prefissi di linea (PABX). Con il PABX viene impostata automaticamente una pausa di selezione. È possibile salvare max. 3 PABX.


 → Imp. Telefono → Prefisso PABX

 Selezionare PABX 1, PABX 2 o PABX 3.



 Confermare con il tasto OK.

È possibile elaborare i PABX come segue:

**Inserire un PABX :**

 Inserire un PABX da uno a tre cifre.

**Cancellare PABX :**

 Con il tasto di navigazione  è possibile cancellare PABX carattere per carattere da destra a sinistra.

 Premere il tasto OK.


### Modificare la procedura di selezione

Il telefono supporta le seguenti procedure di selezione:

- ◆ Selezione a toni
- ◆ Selezione a impulsi

A seconda dell'impianto telefonico, potrebbe essere necessario modificare la procedura di selezione o il tempo Flash del telefono. (Preimpostazione: selezione a toni)

### Tasto di messa in attesa – Impostare il tempo Flash


Durante una chiamata ufficiale è possibile effettuare una messa in attesa o inoltrare una chiamata. A tale scopo premere il tasto di messa in attesa . L'ulteriore uso dipende dall'impianto telefonico.

Per utilizzare le caratteristiche prestazionali su sistemi telefonici **pubblici**, il tempo Flash (tempo di interruzione) del tasto di messa in attesa è preimpostato come segue:

Germania: 270 ms  
Austria / Italia / Francia: 90 ms

In caso di allacciamento a impianti telefonici **privati** può essere necessario modificare il tempo Flash (ad es. 90 ms). A tale scopo consultare anche le istruzioni per l'uso del proprio impianto telefonico.

 → Imp. Telefono → Tempo di Flash

 Nel menu selezionare il tempo Flash desiderato:


90ms / 120ms / 270ms / 375ms / 600ms.

 Salvare con il tasto OK.


## Servizi di rete di sistemi telefonici pubblici

### Nota:

I servizi di rete sono funzionalità messe a disposizione dal gestore di rete. I servizi devono essere richiesti al proprio gestore di rete. Possono essere disponibili a seconda del paese (ad es. "Attivare/disattivare l'hotline", pag. 19 o "Richiamata automatica", pag. 20). In caso di problemi, contattare il proprio gestore di rete. In genere è possibile trovare una descrizione delle caratteristiche prestazionali sul sito web o nella filiale del proprio gestore di rete.

Se si desidera utilizzare servizi che possono essere attivati con il tasto di messa in attesa , assicurarsi prima che sia stato impostato il tempo Flash corretto per il tasto.

### Tasto di messa in attesa – Impostare il tempo Flash

Nei sistemi telefonici pubblici il tasto di messa in attesa  è necessario per utilizzare determinati servizi aggiuntivi.

A seconda del paese, prima di utilizzare il tasto di messa in attesa occorre impostare il tempo Flash adatto (→ pag. 17):

- ◆ Svizzera, Belgio, Olanda: 120 ms
- ◆ Germania, Francia, Lussemburgo, Portogallo, Grecia: 270 ms
- ◆ Austria, Paesi europei rimanenti: 90 ms

## Utilizzo della trasmissione del numero di telefono

Alle **seguenti condizioni** i numeri di telefono di chiamate in entrata

(a) vengono visualizzati sul display (max. le prime 32 cifre) nonché

(b) tutte le chiamate in entrata vengono salvate automaticamente in una lista delle chiamate:

- ◆ Sia il proprio gestore di rete che il quello del chiamante offrono la trasmissione del numero di telefono.
- ◆ Sia l'utente che il chiamante hanno richiesto questo servizio (se necessario) presso i gestori di rete interessati.

Se questi requisiti sono soddisfatti, ma un chiamante ha soppresso la trasmissione del numero di telefono prima della chiamata, sul display al posto del numero di telefono verrà visualizzato "---P---".

Sul display possono essere visualizzate fino a 14 cifre di un numero di telefono. I numeri di telefono più lunghi vengono visualizzati abbreviati dall'inizio del numero (ad es. il prefisso).

Se il numero di telefono è salvato in rubrica, invece del numero di telefono viene visualizzato il nome assegnato.

### Modificare il formato CLIP


Con il formato CLIP si stabilisce secondo quale procedura Gigaset DESK 800A gestisce informazioni trasmesse dalla rete come numero di telefono, nome, data o ora.

Il formato CLIP deve essere impostato in base al paese. Per la Germania, l'Austria e la Svizzera l'impostazione corretta è FSK 1 & 2 (stato di consegna = Auto). Per altri paesi (ad es. Svezia, Norvegia, Danimarca) utilizzare eventualmente l'impostazione **DTMF** o **solo FSK 1** se la trasmissione del numero di telefono è errata.

(FSK = Frequency Shift Keying = Modulazione in frequenza)

(DTMF = Dual-Tone Multi-Frequency = Procedura di selezione multifrequenza)


 → Imp. Telefono → Formato CLIP

 Selezionare il formato nel menu.

 Salvare con il tasto OK.

## Accettare una chiamata con avviso di chiamata

Se si riceve una chiamata durante una conversazione, si sentirà il tono di avviso di chiamata in attesa nel ricevitore. Il numero di telefono della chiamata con avviso di chiamata viene visualizzato a seconda del gestore di rete.

È possibile alternare tra la chiamata attuale e la chiamata con avviso di chiamata premendo il tasto . A seconda del gestore di rete, questa combinazione di tasti potrebbe essere diversa. Informarsi presso il proprio gestore di rete.


### Attivare/disattivare la visualizzazione del prefisso

È possibile impostare il telefono in modo che in caso di una chiamata in entrata non venga visualizzato il prefisso. Questo può essere ad es. utile se sul display non si riesce a vedere le ultime cifre di un numero di telefono lungo.



È possibile disattivare la visualizzazione di un prefisso (fino a 6 cifre).

 → Imp. Telefono → Prefisso

#### Inserire il prefisso:

 Inserire un prefisso da uno a sei cifre (senza tasto di messa in attesa).


#### Cancellare il prefisso:


 Con il tasto di navigazione  è possibile cancellare il prefisso carattere per carattere da destra a sinistra.

 Premere il tasto OK.

### Indicazione di "Messaggio presente"

Diversi gestori di rete offrono servizi per salvare i messaggi dei chiamanti (ad es. servizi di segreteria telefonica).














Se uno o più messaggi **appena arrivati** sono stati archiviati presso il gestore di rete, questo potrebbe informare l'utente tramite il suo telefono. Sul display questa comunicazione del gestore di rete viene visualizzata con il simbolo  e il numero di telefono.

Ora è possibile comporre il numero di telefono corrispondente per richiedere i messaggi dei chiamanti memorizzati. In seguito il simbolo  si spegne.






## Inserire/modificare il numero di servizio di rete

Se le combinazioni di tasti preimpostate per i servizi di rete non corrispondono alle indicazioni del gestore di rete o se non è preimpostata alcuna combinazione di tasti, è possibile modificarla o impostarla nel menu del corrispondente servizio di rete.

È possibile conoscere le combinazioni di tasti, se offerte, presso il proprio gestore di rete o l'amministratore dell'impianto telefonico interno.


-  → **Serv. di rete**
-  Selezionare il servizio di rete (ad es. **Trasf.Chiamata**).
-  Confermare con il tasto **OK**.
-  Selezionare la funzione (**Attiva** o **Disattiva**).
-  Confermare con il tasto **OK**.
-  Selezionare eventualmente una sottofunzione (ad es. **Tutte le Chiamate, No risposta**).
-  Confermare con il tasto **OK**.
-  Premere il tasto di messa in attesa.
-  ...   
- Inserire il codice del servizio di rete.
-  Confermare con il tasto **OK**.

**Esempio:** Il trasferimento di chiamata **Se occupato** viene attivato con \*67\* <numero di telefono> #. Invece di <numero di telefono> è necessaria un'immissione dell'utente. Per la configurazione utilizzare la seguente sequenza di tasti:





    

## Trasferimento di chiamata

### Attivare il trasferimento di chiamata



 → **Serv. di rete** → **Trasf.Chiamata** → **Attiva**

#### Selezionare il tipo di trasferimento di chiamata:

-  Selezionare l'impostazione desiderata.
-  Premere il tasto **OK**.
-  Inserire il numero di telefono del target di inoltro per il tipo di trasferimento di chiamata selezionato.
-  Premere il tasto **OK**.


### Disattivare il trasferimento di chiamata



 → **Serv. di rete** → **Trasf.Chiamata** → **Disattiva**

-  Selezionare il tipo di trasferimento di chiamata **Tutte le Chiamate, No risposta** o **Se occupato**.
-  Premere il tasto **OK**.

### Attivare/disattivare il tono di avviso

Il tono di avviso che risuona in caso di una chiamata in entrata durante una conversazione può essere attivato e disattivato.




 → **Serv. di rete** → **Avviso di Chiamata**

-  Selezionare **Attiva** o **Disattiva**.
-  Premere il tasto **OK**.

### Attivare/disattivare le chiamate anonime

Se non si desidera che il proprio numero di telefono sia visibile all'interlocutore, è possibile effettuare sul telefono la corrispondente impostazione per la chiamata immediatamente seguente:

 → **Serv. di rete** → **Nascondi num.**

-  Selezionare **Attiva**.
-  Premere il tasto **OK**.
-  Selezionare i numeri di telefono per le chiamate anonime e condurre la conversazione.





Al termine della chiamata o dopo aver agganciato il ricevitore, "Chiamate anonime" è nuovamente disattivato.

### Attivare/disattivare l'hotline



Un numero di telefono salvato nel servizio di rete viene selezionato immediatamente in modo automatico sollevando il ricevitore, senza premere un ulteriore tasto.

 → **Serv. di rete** → **Hotline**

#### Attivare:

-  Selezionare **Attiva**.
-  Premere il tasto **OK**.
-  Inserire il numero.
-  Premere il tasto **OK**.

#### Disattivare:

-  Selezionare **Disattiva**.
-  Premere il tasto **OK**.

## Richiamata automatica

Se un numero composto è occupato, è possibile attivare la richiamata automatica. Il telefono squillerà non appena la connessione sarà di nuovo libera. Dopo aver sollevato il ricevitore, il numero di telefono viene composto automaticamente.

 → Serv. di rete → Richiamare

 Selezionare Attiva o Disattiva.

 Premere il tasto OK.

## Attivare la richiamata automatica


Affinché un chiamante sulla propria connessione possa utilizzare la richiamata automatica mentre si telefona, è necessario attivare la funzione.


 → Serv. di rete → Richiama Autom

La funzione viene attivata. L'impostazione vale solo per la chiamata corrente. Per una chiamata successiva, è eventualmente necessario riattivare la funzione.

## Chiama Segreteria di Rete


È possibile attivare il servizio di segreteria telefonica. Le informazioni devono essere richieste al proprio gestore di rete.

 → Serv. di rete → Chiama Segreteria di Rete

Se arriva un nuovo messaggio, sul display appare il simbolo  (→ pag. 18). È possibile ascoltare il messaggio tramite il gestore di rete.


## Segreteria telefonica

### Attivare/disattivare la segreteria telefonica



 Premere il tasto per attivare la segreteria telefonica. Premere nuovamente il tasto per disattivarla.

oppure ...

 → Segreteria Tel → Status

 Selezionare Attivare o Disattivare.

 Salvare con il tasto OK.

Dopo l'attivazione della segreteria telefonica, viene annunciato il tempo di memoria residua. Sul display compare il simbolo  e il tasto  sulla base si illumina.

Il telefono viene fornito con annunci standard. Questi vengono utilizzati quando non sono stati registrati annunci personali.

#### Nota:

Cancellare regolarmente i messaggi non più necessari( → pag. 21) per disporre di spazio sufficiente per messaggi nuovi.

La funzione di riproduzione della segreteria telefonica non può essere avviata durante una chiamata.


## Gestire gli annunci

### Selezionare la modalità di annuncio

È possibile selezionare una modalità di annuncio per la segreteria telefonica. Le modalità disponibili sono due:

- ◆ **Registrare:** il chiamante ascolta l'annuncio e può poi lasciare un messaggio.
- ◆ **Risponditore:** il chiamante ascolta l'annuncio ma non può poi lasciare un messaggio.

 → Segreteria Tel → Modo Segreter.

 Selezionare la modalità di annuncio **Registrare** o **Risponditore**.


 Premere il tasto OK.

La segreteria telefonica passa automaticamente alla modalità **Risponditore** quando la memoria è piena.

## Registrazione propri annunci

Il telefono viene fornito con annunci standard per entrambe le modalità di annuncio. Per entrambe le modalità è possibile registrare un proprio annuncio personale.


 → Segreteria Tel → Gest annunci


 A seconda della modalità di annuncio selezionare **Registrazione annuncio** o **Registrazione risponditore**

 Premere il tasto **OK**.

 Premere il tasto **OK** per avviare la registrazione.

Dopo il breve segnale acustico enunciare il proprio annuncio.

È possibile interrompere la registrazione con il tasto di navigazione .


 Premere il tasto **OK** per salvare la registrazione.

Considerare quanto segue:

- ◆ La registrazione termina automaticamente al raggiungimento della durata max. di registrazione di 170 secondi o in caso di una pausa nell'enunciazione più lunga di 8 secondi.
- ◆ La registrazione termina quando la memoria è piena. Cancellare i messaggi vecchi per fare spazio.
- ◆ Se il tempo di registrazione è inferiore a 2 secondi, l'annuncio non può essere salvato.

## Ascoltare annunci

 → Segreteria Tel → Gest annunci

 Selezionare l'annuncio da ascoltare:  
**Ascolto annuncio** oppure **Ascolto risponditore**

 Premere il tasto **OK**.


L'annuncio viene riprodotto. Se non è stato registrato un proprio annuncio, verrà riprodotto l'annuncio standard.

## Cancellare annunci

### Nota:

Gli annunci standard non possono essere cancellati.

 → Segreteria Tel → Gest annunci


 Selezionare l'annuncio da cancellare:  
**Cancellare annuncio** oppure **Cancellazione risponditore**.


 Premere il tasto **OK** per confermare la richiesta.



Dopo la cancellazione del proprio annuncio viene utilizzato di nuovo l'annuncio standard per **Registrare** o **Risponditore**.

## Messaggi

### Ascoltare messaggi

I nuovi messaggi non ascoltati vengono indicati dal lampeggiamento del tasto della segreteria telefonica .

 Premere il tasto di riproduzione per iniziare la riproduzione dei messaggi.

Premere  e  per impostare il volume desiderato.



La riproduzione inizia con il primo messaggio nuovo.

Data e ora e il numero di messaggi vengono visualizzati sul display.


### Durante la riproduzione di messaggi:

 Al messaggio precedente.

 Al messaggio successivo.

  Premere il tasto **OK** o il tasto di riproduzione / di pausa per interrompere la riproduzione e aprire il menu contestuale dei messaggi (→ pag. 22).









### Cancellare messaggi

 Premere il tasto cancella durante la riproduzione di messaggi per cancellare direttamente il messaggio corrente.

È possibile cancellare anche tutti i vecchi messaggi che sono già stati ascoltati (vedere menu contestuale dei messaggi → pag. 22).




## Salvare numeri

Durante la riproduzione dei messaggi è possibile salvare il numero del chiamante nella rubrica o sotto un tasto di selezione diretta.


-  Premere il tasto **OK** durante la riproduzione di messaggi.  
La riproduzione viene interrotta.
-  Nel menu contestuale selezionare la funzione **Salva numero**.
-  Premere il tasto **OK**.
-  Elaborare il numero.
-  Premere il tasto **OK**.
-  Elaborare il nome.
-  Premere il tasto **OK**.
-  Premere il tasto **OK** per salvare nella rubrica oppure premere il tasto di selezione diretta sotto cui devono essere salvati i numeri.

## Menu contestuale dei messaggi

Durante la riproduzione di messaggi è possibile utilizzare le funzioni del menu contestuale.

-  Premere il tasto **OK** durante la riproduzione di messaggi.  
La riproduzione viene interrotta.
-  Selezionare la funzione dal menu.
-  Premere il tasto **OK**.

### Funzioni:

- Continuare** Continuare la riproduzione dei messaggi.
- Canc. Messag.** Cancellare il messaggio attuale.
- Richiama** Richiamare subito il chiamante.
- Ripet. Messag.** Ripetere il messaggio attuale.
- Canc. vecchi** Cancellare tutti i vecchi messaggi già ascoltati.
-  Premere il tasto **OK** per confermare la richiesta..
- Salva numero** Salvare il numero del chiamante nella rubrica o sotto un tasto di selezione diretta (→ pag. 22).
- Velocità** Impostare la velocità di riproduzione su 4 livelli (0,5x; 1x; 1,5x; 2x).

 Confermare con il tasto **OK**.

### Nota:

Tutti i messaggi successivi verranno riprodotti alla nuova velocità di riproduzione finché non viene effettuata una nuova impostazione.

**Esci** Uscire dal menu contestuale e tornare in standby.

## Prendere la conversazione dalla segreteria telefonica

Mentre la segreteria telefonica sta registrando un messaggio è possibile accettare la conversazione.




 Sollevare.


La registrazione viene interrotta ed è possibile parlare con il chiamante.

## Registrare promemoria

Come con un dittafono, è possibile registrare le proprie note (promemoria) localmente ad es. per la propria famiglia.

 → **Segreteria Tel** → **Regist. memo**

-  Premere il tasto **OK** per avviare la registrazione.  
Dopo il breve segnale acustico pronunciare il proprio promemoria.
-  Interrompere la registrazione con il tasto di navigazione.
-  Premere il tasto **OK** per terminare la registrazione.

Dopo la registrazione, il tasto della segreteria  lampeggia per indicare che c'è un nuovo promemoria.


Un promemoria viene riprodotto e cancellato esattamente come un messaggio (vedere sopra). È inoltre possibile registrare promemoria anche quando la segreteria telefonica è spenta.

### Considerare quanto segue:

- ◆ La registrazione termina automaticamente in caso di una pausa nell'enunciazione più lunga di 8 secondi.
- ◆ Se il tempo di registrazione è inferiore a 2 secondi, il promemoria non può essere salvato.



## Registrazione messaggi

Durante una chiamata è possibile utilizzare il tasto della segreteria telefonica  per avviare una registrazione. Questa registrazione registra la voce dell'utente e quella dell'interlocutore.

Il messaggio registrato viene quindi salvato nella segreteria telefonica.


## Impostare la segreteria telefonica

Nello stato di consegna la segreteria telefonica è già preimpostata. È possibile effettuare anche proprie impostazioni.

### Impostare l'accettazione di una chiamata

È possibile impostare quando la segreteria telefonica deve accettare una chiamata.

 → Segreteria Tel → Ritardo Suon.

 Selezionare 0s, 10s, 20s, 30s o Auto.

 Salvare con il tasto Menu.

Se si seleziona **Auto**, per l'accettazione di una chiamata vale quanto segue:

- ◆ Se non ci sono nuovi messaggi, la segreteria telefonica accetta la chiamata dopo 20 secondi.
- ◆ Se ci sono nuovi messaggi, la segreteria telefonica accetta la chiamata dopo 10 secondi.

Se si accede alla segreteria telefonica da remoto (→ pag. 23), dopo circa 15 secondi si saprà che non ci sono nuovi messaggi. Se poi si riaggancia non ci saranno costi di chiamata.

### Impostare la durata della registrazione

È possibile impostare la durata massima di un messaggio registrato.


 → Segreteria Tel → Lunghezza reg.


 Selezionare 30s, 60s, 120s o Illimitato.

 Salvare con il tasto Menu.

## Impostare la qualità di registrazione

È possibile impostare la qualità di registrazione dei messaggi registrati su tre livelli.

 → Segreteria Tel → Qualità registrazione

 Selezionare Standard, Alta o Eccellente.

 Salvare con il tasto Menu.

La qualità di registrazione impostata influisce sulla durata massima di registrazione della segreteria telefonica.


**Standard:** 50 minuti, **Alta:** 30 minuti, **Eccellente:** 25 minuti.




## Usare la segreteria telefonica in movimento (interrogazione remota)

È possibile interrogare la segreteria telefonica da qualsiasi altro telefono. Il telefono per l'accesso remoto deve disporre della selezione a toni (DTMF), di norma durante la composizione si sentiranno tali toni.

L'accesso remoto alla segreteria telefonica è possibile solo se il codice PIN è diverso da "0000" (stato di consegna). Per modificare il PIN vedere → pag. 16.

### Chiamare la segreteria telefonica

 Comporre il proprio numero di telefono.

  Mentre si ascolta il proprio testo di annuncio, premere il tasto  poi inserire il PIN. Se il PIN è sbagliato, la connessione verrà interrotta.





Sarà comunicato se ci sono nuovi messaggi. È possibile gestire la segreteria telefonica tramite la tastiera.

#### Nota:

Per evitare costi di connessione quando non ci sono nuovi messaggi, per la funzione **Ritardo Suon.** si dovrebbe selezionare l'impostazione **Auto** (→ pag. 23)

### Gestire la segreteria telefonica tramite la tastiera

È possibile utilizzare i seguenti tasti:

-  Tornare all'inizio del messaggio attuale. Premere due volte per passare al messaggio precedente.
-  Arrestare la riproduzione. Premere nuovamente per riascoltare il messaggio.
-  Passare al messaggio successivo.
-  Cancellare il messaggio attuale.

## Albero di menu

Di seguito è rappresentato l'albero di menu del telefono.

<b>Lista chiamate</b>	Voce 1- 50	<b>Richiama</b>	→ pag. 9
		<b>Salva numero</b>	→ pag. 11
		<b>Cancella</b>	→ pag. 13
		<b>Cancella tutto</b>	→ pag. 13
<b>Rubrica</b>	Voce 1- 200	<b>Selezione</b>	→ pag. 10
		<b>Modifica</b>	→ pag. 11
		<b>Nuova voce</b>	→ pag. 10
		<b>Cancella</b>	→ pag. 12
	<b>Cancella tutto</b>	→ pag. 12	
	<b>Nuova voce</b>	→ pag. 10	
<b>Segreteria Tel</b>	<b>Status</b>	→ pag. 20	
	<b>Regist. memo</b>	→ pag. 22	
	<b>Modo Segreter.</b>	<b>Registrare</b>	→ pag. 20
		<b>Risponditore</b>	→ pag. 20
	<b>Gest annunci</b>	<b>Registrazione annuncio</b>	→ pag. 21
		<b>Ascolto annuncio</b>	→ pag. 21
		<b>Cancellare annuncio</b>	→ pag. 21
		<b>Registrazione risponditore</b>	→ pag. 13
		<b>Ascolto risponditore</b>	→ pag. 13
		<b>Cancellazione risponditore.</b>	→ pag. 13
		<b>Ritardo Suon.</b>	→ pag. 23
	<b>Lunghezza reg.</b>	→ pag. 23	
	<b>Qualità registrazione</b>	→ pag. 23	
<b>Sicurezza</b>	<b>Cambia PIN</b>	→ pag. 16	
	<b>Blocco tasti</b>	→ pag. 15	
	<b>Chiamata di Emergenza</b>	→ pag. 15	
	<b>Chiam. Diretta</b>	→ pag. 16	
	<b>BloccoChiamate</b>	→ pag. 16	
<b>Imp. Telefono</b>	<b>Lingua</b>	→ pag. 13	
	<b>Data e Ora</b>	→ pag. 13	
	<b>Tipo selezione</b>	→ pag. 17	

	<b>Tempo di Flash</b>	→ pag. 17
	<b>Prefisso PABX</b>	→ pag. 17
	<b>Form. data/ora</b>	→ pag. 13
	<b>Prefisso</b>	→ pag. 15
	<b>LED Vivavoce</b>	→ pag. 13
	<b>Formato CLIP</b>	→ pag. 18
	<b>Screen timeout</b>	→ pag. 15
<b>Impostaz.Audio</b>	<b>Suonerie</b>	→ pag. 14
	<b>Suoneria VIP</b>	→ pag. 14
	<b>Vol. Telefono</b>	→ pag. 14
	<b>Vol. Vivavoce</b>	→ pag. 14
	<b>Volume cuffia</b>	→ pag. 14
	<b>Opzione Mute</b>	→ pag. 8
	<b>Opz. suoneria</b>	→ pag. 15
<b>Serv. di rete</b>	<b>Trasf.Chiamata</b>	→ pag. 19
	<b>Avviso di Chiamata</b>	→ pag. 19
	<b>Nascondi num.</b>	→ pag. 19
	<b>Hotline</b>	→ pag. 19
	<b>Richiamare</b>	→ pag. 14
	<b>Richiama Autom</b>	→ pag. 20
	<b>Chiama Segreteria di Rete</b>	→ pag. 20
<b>Ripeti numero</b>	<b>Voci</b>	<b>Seleziona</b> → pag. 9
		<b>Salva numero</b>
		<b>Cancella</b>
		<b>Cancella tutto</b>
<b>Messaggi</b>	<b>Continuare</b>	→ pag. 16
	<b>Canc. Messag.</b>	→ pag. 14
	<b>Richiama</b>	→ pag. 14
	<b>Ripet. Messag.</b>	→ pag. 14
	<b>Canc. vecchi</b>	→ pag. 14
	<b>Salva numero</b>	→ pag. 14
	<b>Velocità</b>	→ pag. 14
	<b>Esci</b>	→ pag. 15

## Set di caratteri

Tramite il tastierino è possibile inserire i seguenti caratteri:

### Standard

Tasto	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x
1	.	1	€	£	\$	¥	¤							
2 ABC	A	B	C	2	Ä	Á	À	Ã	Å	Ç				
3 DEF	D	E	F	3	È	É	Ê	Ë						
4 GHI	G	H	I	4	Ì	Í	Î	Ï						
5 JKL	J	K	L	5	@	\	&	§						
6 MNO	M	N	O	6	Ö	Ñ	Ó	Ô	Õ					
7 PQRS	P	Q	R	S	7	ß								
8 TUV	T	U	V	8	Ú	Û	Ü	Ý						
9 WXYZ	W	X	Y	Z	9	ÿ	Æ	Ø	Å					
0 _	┐	,	?	!	0	+	-	:	¿	¡	"	'	;	_
* #	*	/	(	)	<	=	>	%	#					
# aa b	ABC => abc	abc => 123	123 => ABC											

È possibile modificare la modalità di immissione del testo preme-  
rendo ripetutamente il tasto cancellato ( # aa b ). Si può alter-  
nare tra lettere maiuscole (ABC), lettere minuscole (abc) e cifre  
(123). Viene visualizzata la modalità corrente. Se si sceglie la  
modalità (123), è possibile inserire direttamente le cifre preme-  
ndo una volta il tasto corrispondente.

**Alimentatore di rete**

Produttore	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Registro delle imprese commerciali: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China
Identificativo del modello	<b>C39280-Z4-F204</b>
Tensione in ingresso	230 V
Frequenza a corrente alternata in ingresso	50 Hz
Tensione di uscita	6,5 V
Corrente di uscita	0,3 A
Potenza di uscita	1,95 W
Efficienza media in esercizio	> 71,5%
Efficienza a carico ridotto (10%)	Non rilevante – solo con potenza di uscita > 10 W
Potenza assorbita a carico zero	< 0,10 W

**Alimentatore di rete**

Produttore	Xinji Electronics Component (Hangzhou) Co., Ltd. Registro delle imprese commerciali: 1330183747197980R No.36, Road 3, Dongzhou Industrial Zone Fuyang, Hangzhou, Zhejiang, P.R. China
Identificativo del modello	<b>C39280-Z4-F204</b>
Tensione in ingresso	100 ~ 240 V
Frequenza a corrente alternata in ingresso	50 ~ 60 Hz
Tensione di uscita	7,0 V
Corrente di uscita	0,2 A
Potenza di uscita	1,4 W
Efficienza media in esercizio	> 69,1%
Efficienza a carico ridotto (10%)	Non rilevante – solo con potenza di uscita > 10 W
Potenza assorbita a carico zero	< 0,10 W

## Appendice

### Cura

Pulire l'apparecchio con un panno **umido** oppure antistatico. Non usare solventi o panni in microfibra. Non utilizzare in **nessun caso** un panno asciutto poiché si potrebbero generare cariche elettrostatiche. In rari casi il contatto dell'apparecchio con sostanze chimiche può determinare un'alterazione della superficie. La varietà di prodotti chimici disponibili sul mercato e la loro continua evoluzione non consente di verificare quale sia l'effetto che l'uso di ogni singola sostanza potrebbe causare. È possibile eliminare con cautela i danni alle superfici lucide con i lucidanti per display dei telefoni cellulari.

### Contatto con liquidi

L'apparato non va portato assolutamente a contatto con liquidi. Qualora ciò accadesse scollegare tutte le spine eventualmente collegate (corrente e/o cavi di rete) quindi:

- 1 Spegnerlo e staccare tutti i cavi dall'apparecchio.
- 2 **Lasciar defluire il liquido dall'apparato.**
- 3 Asciugare tutte le parti.
- 4 Conservare l'apparato **per almeno 72 ore** con il vano batterie (se presenti) aperto e la tastiera (se presente) rivolta verso il basso in un luogo caldo e asciutto (**assolutamente non** in forno).
- 5 Provare ad accendere l'apparato solo quando è ben asciutto, in molti casi sarà possibile rimetterlo in funzione.

I liquidi, tuttavia, lasciano residui di ossidazioni interne causa di possibili problemi funzionali. Ciò può avvenire anche se l'apparato viene tenuto (anche immagazzinato) ad una temperatura troppo bassa, infatti, quando viene riportato a temperatura normale, al suo interno può formarsi della condensa che può danneggiarlo. Tali problemi, conseguenti da ossidazioni per contatto con liquidi o umidità, non sono coperti da garanzia.

### Domande e risposte

#### Il telefono è sollevato ma non si sente il tono di linea:

Verificare che il cavo di linea sia collegato correttamente alla presa.

#### Il segnale di linea è presente, ma il telefono non effettua la

**selezione:** Verificare che la modalità di selezione impostata sia corretta.

**L'interlocutore non vi sente:** Verificare che non sia stato premuto il tasto Mute.

**Si sente un fruscio regolare durante la conversazione:** Il telefono potrebbe ricevere dalla centrale degli impulsi che non riesce ad interpretare. Provare a sostituire il telefono e se il fastidio permane contattare il proprio operatore telefonico (se il telefono è collegato su linea pubblica) segnalando che il problema è presente in linea anche cambiando telefono.

### Tuteliamo l'ambiente

#### Il nostro modello ambientale di riferimento

Gigaset Communications GmbH si è assunta la responsabilità sociale di contribuire ad un mondo migliore. Il nostro agire, dalla pianificazione del prodotto e del processo, alla produzione e distribuzione fino allo smaltimento dei prodotti a fine vita tengono conto della grande importanza che diamo all'ambiente.

In Internet, all'indirizzo [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com), è possibile trovare notizie relative ai prodotti ed ai processi Gigaset rispettosi dell'ambiente.

### Certificazioni di Gigaset Communications



Gigaset Communications GmbH è certificata in conformità alle norme internazionali ISO 14001 e ISO 9001.

**ISO 14001 (Certificazione Ambientale):** da settembre 2007.

**ISO 9001 (Certificazione del Sistema Qualità):** da febbraio 1994.

Le certificazioni sono state rilasciate dal TÜV SÜD Management Service GmbH, uno dei più autorevoli Organismi Certificatori Indipendenti a livello mondiale.

### Informazioni agli utenti per lo smaltimento degli apparati a fine vita



**Eco-contributo RAEE assolto ove dovuto**  
**N° Iscrizione Registro A.E.E.: IT0801000000060**  
**Ai sensi del D. Lgs. 14-03-2014, n. 49: "Attuazione della Direttiva RAEE 2 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche" e successivi emendamenti.**

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo di apparecchiature, pile ed accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alle normative di legge vigenti.

Gli utenti professionali che, contestualmente alla decisione di disfarsi delle apparecchiature a fine vita, effettuino l'acquisto di prodotti nuovi di tipo equivalente adibiti alle stesse funzioni, potranno concordare il ritiro delle vecchie apparecchiature contestualmente alla consegna di quelle nuove.

#### Etichettatura ambientale imballaggi

Come previsto dal D.Lgs. 116/2020, le informazioni relative al corretto smaltimento e riciclo del packaging sono consultabili sul sito Gigaset al seguente link: [www.gigaset.com/packaging](http://www.gigaset.com/packaging)

## Smaltimento (solo per la Svizzera)

### Nota concernente il riciclaggio



Questo apparecchio non deve in nessun caso essere eliminato attraverso la spazzatura normale alla fine della propria funzione.

Lo si deve invece portare o ad un punto di vendita oppure ad un punto di smaltimento per apparecchi elettrici e elettronici secondo l'ordinanza concernente la restituzione, la ripresa e lo smaltimento degli apparecchi elettrici ed elettronici (ORSAE).

I materiali sono riutilizzabili secondo la propria denominazione. Con la riutilizzazione, o tutt'altro impiego di questi materiali, contribuite in maniera importante alla protezione dell'ambiente.

## Direttive Comunitarie

Si certifica la conformità del prodotto a tutte le Direttive Europee in vigore e relative leggi di recepimento nazionali quali CE, ErP (Ecodesign), RAEE2, RoHS, Batterie, Reach, ove applicabili (vedere apposite dichiarazioni ove richiesto).

## Dichiarazione CE di Conformità

Con la presente Gigaset Communications GmbH, in qualità di fabbricante con sede nell'Unione Europea, dichiara che questo apparato è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalle Direttive EMC 2014/30/UE e LVD 2014/35/UE.

Questo terminale è progettato per la connessione e l'uso, in Italia e in Svizzera, con la rete telefonica analogica (RTG).

Ogni requisito specifico del Paese è stato tenuto in debita considerazione.

Copia integrale della dichiarazione CE di conformità è disponibile al seguente indirizzo Internet:

[www.gigaset.com/docs](http://www.gigaset.com/docs).

Aprire il file „**Italian Declarations of Conformity**” per cercare ciò che vi serve. Qualora il documento non fosse disponibile significa che il prodotto è internazionale e quindi va cercato nel file „**International Declarations of Conformity**”. Verificare la presenza di ciò che vi serve in entrambe i file. Qualora si tratti di un terminale composto da parti separate come la base ed il portatile potrebbe essere disponibile un documento per ognuna delle parti.

In caso di dubbi o problemi potete richiedere la dichiarazione CE telefonando al Servizio Clienti.

## Servizio Clienti

Passo dopo passo verso la soluzione con il Servizio Clienti Gigaset

[www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service).



### Visitate le pagine del nostro Servizio Clienti

Qui troverete tra l'altro:

- ◆ Domande & Risposte
- ◆ Download gratuito di software e manuali
- ◆ Test di compatibilità



### Contattate i nostri assistenti

Non siete riusciti a trovare una soluzione sotto „Domande & Risposte”? Siamo a vostra disposizione ...

**... online:**

tramite il modulo di contatto disponibile sulla pagina del Servizio Clienti

**... per telefono:**

### Italia

I nostri operatori sono a totale disposizione per darvi ogni supporto telefonico sull'utilizzo del prodotto. Per richiedere informazioni sull'assistenza in garanzia o per eventuali richieste relative ad interventi di riparazione potete contattare il nostro Servizio Clienti dalle ore 09.00 alle ore 17.00 da lunedì a venerdì al numero:

**02.600.630.45**

(Il numero è di tipo “urbano nazionale” e può essere chiamato da qualunque operatore di rete fissa o mobile. Il costo della chiamata è inerente al proprio piano tariffario definito con l'operatore telefonico, ad esempio in caso di un contratto con tariffa FLAT, non ci sono costi aggiuntivi per la chiamata a questo numero, in quanto si tratta di un numero urbano nazionale.)

### Svizzera

**Servizio Clienti al numero: 0848 212 000**

(0,09 Fr. al minuto da telefono fisso della rete svizzera. Per le chiamate effettuate attraverso la rete di operatori mobili consultate le tariffe del vostro operatore.)

Si precisa che un prodotto Gigaset non venduto da un rivenditore autorizzato in ambito nazionale potrebbe non essere completamente compatibile con la rete telefonica nazionale. Sulla confezione (cartone) del telefono, accanto al marchio di conformità CE, e sulla parte inferiore della base è chiaramente indicato per quale/i paese/i sono stati sviluppati l'apparecchio e gli accessori.

Se l'apparecchio oppure gli accessori non vengono utilizzati in conformità alla presente nota, alle note delle istruzioni d'uso oppure al prodotto, ciò può incidere sulla garanzia (riparazione oppure sostituzione del prodotto). Per poter esercitare il diritto di garanzia, all'acquirente del prodotto viene richiesto di presentare la ricevuta che identifichi la data di acquisto e il prodotto acquistato.

### Garanzia

Vi informiamo che se un prodotto Gigaset non è stato acquistato da rivenditori autorizzati sul territorio nazionale potrebbe non essere totalmente compatibile con la rete telefonica italiana. Il paese per il quale l'apparato è stato progettato per l'utilizzo è indicato sulla scatola del prodotto stesso e nella dichiarazione CE presente nel manuale d'uso. Se l'apparato viene comunque usato in modo non conforme alle indicazioni riportate nelle istruzioni e sul prodotto stesso, potrebbero non sussistere le condizioni per godere dei diritti di assistenza in garanzia (riparazione o sostituzione).

Per poter usufruire della garanzia, il consumatore deve presentare lo scontrino, la ricevuta o ogni altro documento idoneo in originale, che comprovi la data dell'acquisto (data da cui decorre il periodo di garanzia) e della tipologia del bene acquistato.

### Condizioni di garanzia

Per questo apparato sono assicurati ai consumatori ed utenti i diritti previsti dal Codice del Consumo - Dlgs. 06.09.2005 n. 206 (ex Dlgs. 02.02.2002 n. 24 di attuazione in Italia della Direttiva 1999/44/CE) per ciò che riguarda il regime di garanzia legale per i beni di consumo. Di seguito si riporta un estratto delle condizioni di garanzia convenzionale. Il testo completo ed aggiornato delle condizioni di garanzia e l'elenco dei centri di assistenza sono comunque a Vostra disposizione consultando il sito

[www.gigaset.com](http://www.gigaset.com)

o contattando il servizio Clienti Italia

Tel. 02.600.630.45

Al consumatore (cliente) viene accordata dal produttore una garanzia alle condizioni di seguito indicate, lasciando comunque impregiudicati i diritti di cui è titolare ai sensi del Codice del Consumo - Dlgs. 06.09.2005 n. 206 (ex Dlgs. 02.02.2002 n. 24 di attuazione in Italia della Direttiva 1999/44/CE):

- In caso di dispositivi nuovi e relativi componenti risultassero viziati da un difetto di fabbricazione e/o di materiale entro 24 mesi dalla data di acquisto, Gigaset Communications Italia S.r.l. si impegna, a sua discrezione, a riparare o sostituire gratuitamente il dispositivo con un altro più attuale. Per le parti soggette a usura (come le batterie) la validità della garanzia è di 12 mesi dalla data di acquisto.
- La garanzia non ha valore se il difetto è stato provocato da un utilizzo non conforme e/o se non ci si è attenuti ai manuali d'uso.
- La garanzia non può essere estesa a prestazioni (quali installazioni, configurazioni, download di software non originale Gigaset) effettuate dal concessionario o dal cliente stesso. È altresì escluso dalla garanzia il software eventualmente fornito su supporto a parte non originale Gigaset.
- Per ottenere il riconoscimento della garanzia è necessario conservare un documento fiscalmente valido comprovante la data di acquisto. I difetti di conformità devono essere denunciati entro il termine di due mesi dal momento della loro constatazione.
- I dispositivi o i componenti resi a fronte di una sostituzione diventano di proprietà di Gigaset Communications Italia S.r.l.
- La presente garanzia è assicurata da Gigaset Communications GmbH, Frankenstraße 2, D-46395 Bocholt.
- Si escludono ulteriori responsabilità di Gigaset Communications Italia S.r.l., salvo il caso di comportamento doloso o gravemente colposo di quest'ultima. A titolo esemplificativo e non limitativo si segnala che Gigaset Communications Italia S.r.l. non risponderà in nessun caso di: eventuali interruzioni di funzionamento del dispositivo, mancato guadagno, perdita di dati, danni a software supplementari installati dal cliente o perdita di altre informazioni.
- La prestazione eseguita in garanzia non prolunga il periodo di garanzia.
- Nei casi non coperti da garanzia, Gigaset Communications Italia S.r.l. si riserva il diritto di addebitare al cliente le spese relative alla sostituzione o riparazione.
- Il presente regolamento non modifica in alcun caso le regole probatorie a svantaggio del cliente.

Per l'adempimento della garanzia contattare il Servizio Clienti di Gigaset Communications Italia S.r.l. ai recapiti indicati nel relativo paragrafo.

**Informazioni contrattuali:** Le descrizioni delle caratteristiche disponibili nel presente manuale d'uso, documento tecnico contenuto nell'imballo e quindi disponibile solo dopo l'acquisto del prodotto, non sono impegnative, possono variare senza preavviso e differire lievemente rispetto al comportamento del prodotto senza comunque pregiudicarne il suo corretto utilizzo con particolare riferimento alle funzioni pubblicizzate.

I manuali presenti nel nostro sito web sono soggetti ad aggiornamenti periodici in relazione a possibili variazioni software del prodotto pertanto vanno usati solo come riferimento per l'uso qualora si smarrisca il manuale contenuto nell'imballo.

I manuali a corredo del prodotto e quelli scaricabili dal sito web, per le ragioni menzionate, non possono essere considerati documenti contrattuali.

Sono da considerarsi contrattuali i documenti di vendita, commerciali e pubblicitari messi a disposizione del cliente prima dell'acquisto e che ne possano influenzare la scelta d'acquisto.



## Condizioni di garanzia (Svizzera)

Al consumatore (cliente) è concessa una garanzia di durata del prodotto, salvo i propri diritti in caso di vizi del prodotto nei confronti del rivenditore, per le condizioni indicate di seguito.

- Gli apparecchi nuovi e i relativi componenti che, per errori di fabbricazione e/o nei materiali presentino un difetto entro 24 mesi dall'acquisto, vengono, a scelta di Gigaset Communications, riparati o sostituiti gratuitamente con un apparecchio di livello tecnico equivalente. Per le parti soggette a usura (per es. batterie, tastiere, alloggiamenti, piccole parti degli alloggiamenti e foderine di protezione – se inclusi nella fornitura) la validità della garanzia è di sei mesi dalla data di acquisto.
- La garanzia perde ogni validità nel caso in cui il guasto degli apparecchi sia provocato da un utilizzo improprio e/o dall'inosservanza dei libretti di istruzione.
- Questa garanzia non si estende alle prestazioni aggiunte dal rivenditore o dal cliente stesso (per esempio installazione, configurazione, download di software). Sono altresì esclusi dalla garanzia i manuali e il software eventualmente fornito su supporto a parte.
- Per ottenere il riconoscimento della garanzia è necessario conservare un documento fiscalmente valido comprovante la data di acquisto. I difetti di conformità devono essere denunciati entro il termine di due mesi dal momento della loro constatazione.
- Gli apparecchi sostituiti e i relativi componenti, restituiti a Gigaset Communications nell'ambito dello scambio, diventano di proprietà di Gigaset Communications.
- La presente garanzia è valida per tutti gli apparecchi acquistati in Svizzera. Garante per i prodotti acquistati è Gigaset Communications GmbH, Frankenstraße 2, D-46395 Bocholt.
- La presente garanzia esclude qualsiasi altro tipo di richiesta o indennizzo. Gigaset Communications non risponderà in nessun caso di eventuali interruzioni di funzionamento dell'apparecchio, mancato guadagno, perdita di dati, danni a software supplementari installati dal cliente o perdita di altre informazioni. La sicurezza degli stessi spetta al cliente. L'esonero da responsabilità non è applicabile, nella misura in cui si è obbligatoriamente responsabili, per esempio ai sensi della legge sulla responsabilità dei prodotti, in casi di intenzionalità, di incuranza grave, a causa di ferimento, uccisione o danni alla salute
- La prestazione eseguita in garanzia non prolunga il periodo di garanzia.
- Nel caso non esista alcuna operatività della garanzia, Gigaset Communications si riserva il diritto di addebitare al cliente la sostituzione o la riparazione. In questo caso, Gigaset Communications provvederà ad avvertire anticipatamente il cliente.
- Gigaset Communications si riserva il diritto di far eseguire i lavori di manutenzione da un subappaltatore. Per l'indirizzo, vedere [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service). Il presente regolamento non modifica in alcun caso le regole probatorie a svantaggio del cliente.

Per l'adempimento della garanzia, contattare la nostra Hotline al numero 0848 212 000.

Issued by  
Gigaset Communications GmbH  
Frankenstraße 2, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2023  
All rights reserved. Subject to availability.  
Rights of modification reserved.

[www.gigaset.com](http://www.gigaset.com)

**A30350-M225-R101-1-4E19**